



## Aqua HWS-712-Hartwachs-Siegel [eco]

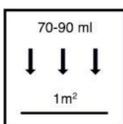
Водорозчинне, зносостійке однокомпонентне покриття на основі відновлюваної сировини для дворазового нанесення



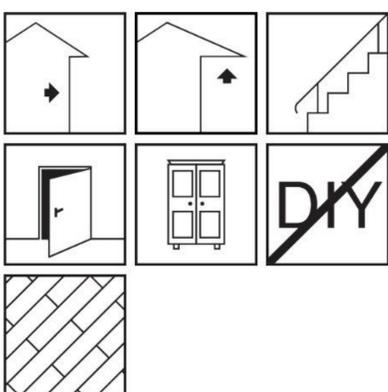
Відтінок	Наявність			
	Кількість на піддоні	672	96	22
	<b>Розмір / Кількість</b>	0,75 л	5 л	20 л
	Тип тари	Відро W	Відро W	Відро W
	Код тари	01	05	20
	<b>Артикул</b>			
безбарвний	5290	■	■	■
Підсилення+	5291	■	■	■
натуральний ефект	5292	■	■	■
Індивідуальні відтінки	5293	■	■	■

### Витрата

Два робочі шари по 70–90 мл/м<sup>2</sup> на кожен шар

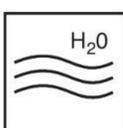


### Сфери застосування



- Деревина для внутрішнього використання
- Деревина в зовнішніх зонах без прямого впливу погодних умов
- Меблі та внутрішнє оздоблення
- Дерев'яні підлоги та сходи
- Альтернатива продуктам з високим вмістом розчинників для дерев'яних підлог згідно з TRGS 617
- Стільниці та робочі поверхні
- Ґрунтування: мінімізація вологопоглинання (непрозорі системи)
- Терасові меблі для захищених зовнішніх умов
- Формостійкі дерев'яні елементи в захищених монтажних умовах
- Підходить для сталого будівництва та сертифікацій будівель DGNB, LEED, BNB, QNG тощо
- Не застосовувати для вибіленої деревини
- Відтінок «natureffekt» лише для світлих порід деревини, таких як: дуб, ясен та ялина
- Без зняття надлишків
- Не придатний для покриття підлогових поверхонь на відкритому повітрі (тераси, дерев'яні деки тощо)
- Для професійних виконавців

### Властивості



- Дуже швидке висихання
- Стійкий до стирання й подряпин
- Стійкість до хімікатів: DIN 68861, 1B
- Протиковзкий
- Гідрофобний
- Дуже низька схильність до появи блиску
- Природний вигляд і тактильність
- На основі відновлюваної сировини
- Веганський — без домішок тваринного походження
- Без ЛОС і з м'яким запахом
- Без скрипу
- 2K-Ready: підвищення стійкості до хімікатів, крему для рук, подряпин і стирання шляхом додавання 2% Aqua VGA-485
- Поведінка при горінні згідно DIN EN 13501-1: B-s1, d0 на відповідних основах
- ResistMat: із зниженою схильністю до появи блиску, добра прозорість
- Відповідно до випробувального протоколу EPH класифікується як неспалахуючий\*



#### Технічні характеристики продукту

Зв'язувальна речовина	Модифіковані рослинні олії та сополімер на основі відновлюваної сировини
Щільність (20 °C)	Близько 1,03 г/см <sup>3</sup>
Запах	М'який запах
Ступінь блиску	Тканинно-матовий
Продукт не містить	Формальдегіду, ацетальдегіду, толуолу, тетрахлоретилену, ксилолу, 1,2,4-трихлорбензолу, 1,4-дихлорбензолу, етилбензолу, 2-бутоксіетанолу, стиролу, ПХБ, ліндану, ПКТ, ПХП, кобальту та свинцю

Зазначені значення є типовими властивостями продукту і не є обов'язковими специфікаціями.

#### Сертифікати

- ▣ Випробування на емісії за EN 16516, схема AgBB та French VOC
- ▣ Класифікація поведінки при займанні за DIN EN 13501-1 (B-s1, d0)
- ▣ DIN EN 71-3 «Міграція певних елементів»
- ▣ Звіт EPH щодо самозаймання
- ▣ Протиковзкість за DIN 51130:2014 «R10» із структуруючим засобом / «R9» без структуруючого засобу

#### Додаткова інформація

- ▣ Паспорт сталого розвитку
- ▣ Водорозчинні системи покриття для виробництва сходів
- ▣ Нанесення водорозчинних олійних продуктів методом розпилення
- ▣ Сучасна альтернатива у сфері реставрації архітектурних пам'яток
- ▣ Інструкції щодо застосування лакофарбових систем 2K-Ready Aqua
- ▣ Догляд за поверхнями та підлогами, обробленими оліями або твердовосковими лаками

#### Можливі системні продукти

- ▣ Aqua VGA-485-Затверджувач і адитив для лаку по склу (3256)
- ▣ HSO-118-Олія високої концентрації (7708)
- ▣ Aqua PF-430-Пігментований та ізолюючий ґрунт (3265)
- ▣ Aqua CL-445-Кольоровий лак 4-в-1 (3796)
- ▣ OB-008-Масляна бейца (2787)
- ▣ Aqua бейци
- ▣ SM-820-Структуруючий засіб (1942)
- ▣ MultiSil(7380)

#### Підготовка до роботи

- **Вимоги до основи**

Основа повинна бути чистою, без пилу, сухою, знежиреною, без роздільних речовин та належним чином підготовленою.

Вологість деревини: 8 – 12 %

Хвойні породи: поздовжнє шліфування сирової деревини зернистістю P 120

Тверді породи деревини: поздовжнє шліфування сирової деревини шліфувальним папером P 180

Кільцепористі породи деревини (наприклад, дуб, ясен, горіх): додатково очистити пори бронзовою щіткою
- **Підготовка**

Бруд, жир і нестійкі старі покриття повністю видалити.

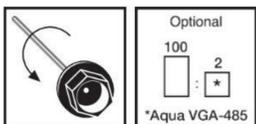
Жирні та смолянисті породи деревини/основи промивати WV-891 або V-890. Для внутрішніх робіт на об'єкті застосовуйте UN-894. Дати розчиннику добре випаруватися.

Для надання кольору за потреби тонувати.

Для герметизації дерев'яних підлог рекомендуємо, для насичення та рівномірного поглинання матеріалу основою, попередню обробку HSO-118 [eco] із подальшим часом висихання не менше 48 годин.

Деревина у зовнішніх зонах без прямого впливу атмосферних опадів: дотримуватися BFS-інструкції № 18 «Покриття на деревині та деревинних матеріалах для використання зовні».

#### Підготовка



- **Замішування**

1-компонентний, готовий до використання.

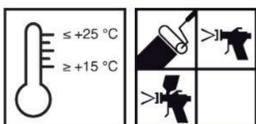
За використання з добавками та адитивами дотримуйтесь технічного опису системного продукту.

Опціонально 100:2 з Aqua VGA-485 за об'ємом.

Вмішати засіб у лак за допомогою патентного диспергатора під час перемішування.

Суміш залишається дійсною протягом 8 годин.

#### Нанесення



- **Умови нанесення**

Температура матеріалу, навколишнього середовища та основи: мін. +15 °C, макс. +25 °C.

Матеріал ретельно перемішати.

Для кращого змочування основи й пор рекомендуємо перший шар наносити валиком.

**Валик:**  
Лише безбарвний.  
Наносити рівномірну товщину шару, у тому числі в місцях перекриття.



Нанесення на малих площах: мікрофібровий валик, 5 мм висота ворсу.  
Нанесення на великі площі: мікрофібровий валик з висотою ворсу 8 мм.

**Розпилення:**

Пістолет для розпилення фарби: сопло 1,0–1,6 мм, тиск розпилювального повітря 1,0–2,0 бар.  
Безповітряне розпилення: сопло 0,23 мм, тиск матеріалу 60–80 бар.  
Airmix-розпилення: сопло 0,23 мм, тиск матеріалу 50–70 бар, тиск розпилювального повітря макс. 1 бар.

Після висихання та проміжного шліфування (Р 240–320) виконати другий робочий прохід продуктом.  
Дотримуватись часу висихання між робочими проходами.  
Відкриті ємності щільно закривати та використати якомога швидше.

**Інструкції щодо нанесення**



Шляхом створення тестової поверхні необхідно перевірити сумісність, адгезію та відтінок з основою.

Для оптимальної хімічної стійкості на пористих породах деревини в зонах з підвищеним навантаженням для надійного змочування пор і необхідного насичення перший шар слід наносити методом валиком або пензлем.

Перед нанесенням на технічно модифіковану деревину або деревні матеріали слід виконати пробне нанесення та перевірку придатності для обраної сфери застосування.

Будь ласка, попередньо проведіть пробне лакування у бажаній системі в умовах, максимально наближених до експлуатаційних, а потім виконайте перевірку властивостей поверхні.

Даний продукт при використанні у виробництві сходів заявлено як «без скрипу». Передумовою цього є бездоганне та професійне виконання монтажу сходів (конструкція, точність підганання, вологість деревини).

Для обробки деревини типу копчений дуб та інших екзотичних порід необхідно заздалегідь проконсультуватися з Технічною службою Remmers, а також підготувати тестову поверхню.

**\*Вказівки щодо самозаймання:**

Випробуваний продукт у зовнішніх тестах показав значно нижчу реактивність порівняно з класичними, оксидативно висихаючими референсними матеріалами. Отже, ризик самозаймання оцінюється як нижчий.

Звертаємо увагу, що під час випробувань ЕРН не вдалося врахувати всі можливі практичні сценарії. Таким чином, контакт предметів та середовищ, забруднених цим продуктом, таких як ганчірки чи пил, з іншими легкозаймистими матеріалами, наприклад пилом з вмістом нітроцелюлози або певними розчинниками, може створити умови, що призводять до займання.

Уникати надмірного утворення оверс-прею.

Свіжий розпилений пил залишити для висихання щонайменше на 48 годин перед підмітанням.

Осади розпиленого пилу регулярно утилізувати у вогнетривких контейнерах для відходів й зволожувати водою, щоб запобігти можливому займанню, особливо у разі великих об'ємів таких відходів.

■ **Сушіння**

На відлип: приблизно через 30 хвилин

Готовий до торкання: приблизно через 1,5 години

Можна перешарувати: приблизно через 3 години

Повна механічна стійкість: приблизно через 7 днів

Рекомендований час висихання перед герметизацією MultiSil: > 7 днів (залишки засобу для згладжування видаляти негайно)

Шліфування або використання адгезійного ґрунту не потрібні.

Практичні показники при 20 °C та 65 % відносної вологості повітря.

Низькі температури та висока вологість повітря уповільнюють сушіння.

Сушка залежить від породи деревини та поглинальної здатності основи.

■ **Розбавлення**

Готовий до використання, при необхідності розбавити водою (макс. 10 %).

**Вказівки**

DIN EN 71-3 "Міграція певних елементів":

Цей продукт відповідає граничним значенням для міграції важких металів у дитячих іграшках відповідно до DIN EN 71-3 і таким чином виконує одну з декількох інших вимог до безпеки дитячих іграшок згідно з директивою ЄС «Іграшки» (2009/48/EG).

Варіант Anfeuerung + спочатку створює делікатний ефект посилення природного кольору. Протягом терміну експлуатації, як правило, формується теплий Відтінок:

Продукти на основі олії містять натуральні компоненти. Під впливом УФ-випромінювання, відсутності світла (потемніння в темряві), тепла або індивідуальних змін у деревині це може призводити до зміни поверхні. Будь ласка, ознайомтеся з інформаційним листом із загальними рекомендаціями щодо обробки олій та восків. Білі, пастельні та сірі Відтінки можуть швидко втрачати інтенсивність. Це відбувається залежно від викори- станні породи деревини, вмісту речовин у деревині, рівня освітлення та тепла. Якщо ці зміни небажані, рекомендується оформлення поверхні із застосуванням водорозчинних, світлостійких морилок та подальшим покриттям світлостійким лаком.

Під час пакування готових лакованих дерев'яних елементів слід використовувати повітропроникні матеріали.

У разі великої площі застосування у підлогах об'єктів необхідно завчасно проконсультуватися з Технічною службою Remmers і виконати тестову поверхню.

Оцінка захищених лаком дерев'яних підлог відповідно до DIN 18356 (допустимі нерівності при косому освітленні).

Сходи слід регулярно очищати від пилу та сипкого бруду за допомогою щітки з натуральною щетиною або мопу.



Для повного та поточного догляду рекомендуємо застосування засобу для вологого прибирання для олійованих підлог [eco].

Олійовані вікна та зовнішні двері не відповідають стандартам щодо покриття розміростійких дерев'яних елементів.

Набір для обслуговування та догляду забезпечує можливість оновлення та довготривалого збереження поверхонь.

Дотримуйтесь «Інструкції з догляду за поверхнями та підлогами, обробленими олією або твердовосковими засобами».

Для сертифікованої продукції та систем слід враховувати відповідні протоколи випробувань/сертифікати та Технічний паспорт.

**Додаткова інформація для споживачів:**

Зменшуйте залишки фарби шляхом точного розрахунку необхідної кількості.

Зберігайте невикористану фарбу для подальшого використання.

Повторне використання фарби може ефективно знизити вплив продукту на довкілля протягом його життєвого циклу.

**Робочі інструменти / Очищення**



Валик із мікрофібровим покриттям, висота ворсу приблизно 5-8 мм, пістолет для розпилення фарби, обладнання для розпилення Airless/Airmix

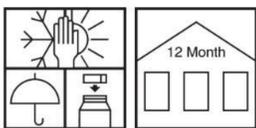
Робочі інструменти слід очистити одразу після використання водою або концентратом для очищення Aqua RK-898.

Залишки після очищення утилізувати відповідно до встановлених норм.

**Інструменти Remmers**

- ▣ Патентний диспергатор (4747)
- ▣ Комплект форсунок 1,3 мм (4433)
- ▣ Щітка із бронзовим дротом для морилки (4432)
- ▣ Мікрофібрований валик FH 8 мм (4007)
- ▣ Мікрофібрований валик FH 5 мм (4430)

**Зберігання / Термін придатності**



У нерозкритій оригінальній упаковці зберігати в прохолодному, сухому місці, захищеному від замерзання, не менше 12 місяців.

**Безпека / Регламенти**

Детальну інформацію щодо безпеки під час транспортування, зберігання, використання, а також утилізації й екологічних аспектів зазначено в актуальному паспорті безпеки.

**Індивідуальні засоби захисту**

При розпиленні необхідно використовувати респіратор із фільтром для часток P2 та захисні окуляри. Необхідно використовувати відповідні захисні рукавички та одяг.

**GISCODE**

Ö10+

**EU Ecolabel**

DE/044/052

**Інформація щодо утилізації**

Великі залишки продукту слід утилізувати в оригінальній упаковці відповідно до чинних вимог. Повністю спорожнені упаковки підлягають передачі до системи переробки. Не утилізувати разом із побутовими відходами. Не допускати потрапляння у каналізацію. Не зливати в зливний отвір.

**Регламент щодо біоцидних продуктів**

Містить як «оброблений виріб» біоцидний продукт (консервант для тари) з біоцидними діючими речовинами: реакційну масу з 5-хлор-2-метил-2Н-ізотіазол-3-ону та 2-метил-2Н-ізотіазол-3-ону (3:1) і 1,2-бензізотіазол-3(2Н)-он для захисту вмісту упаковки від псування мікроорганізмами (бактеріями, дріжджами тощо). Обов'язково дотримуйтесь інструкцій із застосування!

**Застереження з безпеки**

Зберігати в недоступному для дітей місці.  
Під час розпилення використовувати захисні окуляри та комбінований фільтр A2/P2.  
Під час шліфування використовувати пиловий фільтр P2.  
Під час нанесення та висихання забезпечити ретельне провітрювання.  
Уникати вживання їжі, напоїв та паління під час використання фарби.  
У разі потрапляння в очі або на шкіру негайно ретельно промити водою.  
Не допускати потрапляння у каналізацію, водойми або ґрунт.  
Очищення інструментів проводити відразу після використання водою з милом.  
На переробку здавати лише повністю порожні ємності.  
Рідкі залишки матеріалу здавати у пункт збору відпрацьованих лаків.

**Декларація згідно з VdL-RL 01**

Група продукту: алкідно-смоляний лак, без ароматичних сполук  
Склад: алкідні смоли, акрилатна дисперсія, кремнієва кислота, воски, вода, згущувачі, матуючі агенти, сикативи, СМІТ/МІТ (хлорометілізотіазолінон/метілізотіазолінон) (3:1), ВІТ (бензізотіазолінон).

Інформація для алергіків за телефоном +49 (0) 5432/83-138

## Технічний опис

Номер продукту 5290



## Аква HMS-712-Твердовосковий Лак[eco]



remmers.net.ua

VOC згідно з директивою Decopaint (2004/42/EG)

Граничне значення ЄС для продукту (кат.А/е): макс. 130 г/л (2010).

Цей продукт містить < 5 г/л VOC.

VOC	
Kat.	A/e
2010:	130g/l
max.:	5g/l

Звертаємо вашу увагу, що наведені вище дані/відповіді були визначені як орієнтовні у лабораторних або практичних умовах і є необов'язковими.

Наведені відомості є виключно загальними рекомендаціями, описують наші продукти та інформують про їх застосування й обробку. При цьому слід враховувати,

що через різноманіття та багатогранність відповідних умов праці, використаних матеріалів і будівельних майданчиків неможливо охопити кожен окремий випадок.

У разі сумнівів ми рекомендуємо проводити випробування або звертатися до нас за роз'ясненнями. Якщо ми не надали письмової гарантії щодо конкретної придатності чи властивостей продуктів для визначеної договором сфери використання,

технічна консультація чи інструктаж, навіть якщо вони надаються відповідно до наших найкращих знань, у будь-якому разі не є обов'язковими. У всьому іншому діють наші Загальні умови продажу та поставки.

З появою нового видання цього Технічного опису нове видання замінює попередній Технічний опис.